



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT 2/8.0.16 - SA060

08 de febrero de 2011

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional de Aviación Civil, ANAC, Argentina
Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo, Dirección General de Aeronáutica Civil, Bolivia
Sra. Solange Paiva Vieira, Directora Presidente de ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Ramón Borges Cardoso, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
Gral. de Brig. Aérea (A) Jaime Alarcón Pérez, Director General de Aeronáutica Civil, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General de la Autoridad Aeronáutica Civil, Panamá
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General de Aeronáutica Civil, Perú
Crmel. (Av.) Jesús Iglesias, Director Nacional de la DINACIA, Uruguay
Lic. José Luis Martínez Bravo, Presidente del INAC, Venezuela

cc: ICAORD, México (para retransmisión a los Estados de su Región)
C/RCC

Asunto: **Decimosexta Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica (GREPECAS/16)**
(Punta Cana, República Dominicana, del 28 de marzo al 01 de abril de 2011)

Tramitación: **Responder antes del 28 de febrero de 2011**

Distinguido(a) señor(a):

Tengo el honor de dirigirme a usted, en seguimiento a mi comunicación LT 2/8.0.16-SA006 del 6 de enero de 2011 (copia adjunta para fácil referencia), mediante la cual lo invitara a participar en la Decimosexta Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica – GREPECAS, que se celebrará en Punta Cana, República Dominicana, del 28 de marzo al 01 de abril de 2011.

Permítame incluir a la presente, el Borrador de Orden del Día, con sus respectivas Notas Explicativas (**Adjunto A**). La información general correspondiente al lugar de la reunión, le será enviada próximamente. Mucho le agradeceré recibir sus comentarios al respecto e informarme si su Administración planea presentar en la reunión alguna Nota de Estudio y/o Nota Informativa. En caso positivo, le pediría hacer llegar su documentación a esta Oficina antes del **28 de febrero de 2011**, a fin de contar con el tiempo necesario para su traducción. En caso de presentar la documentación en ambos idiomas, la fecha límite para su recepción sería el **07 de marzo de 2011**. Le agradeceré tomar nota que no se recibirá ninguna nota de estudio

después del **07 de marzo de 2011**. Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

Asimismo, quedaré muy agradecido si tan pronto como fuera posible, o en todo caso con anterioridad al **28 de febrero de 2011**, se sirva confirmar la participación de su Administración a la reunión, enviando el formulario de registro adjunto, así como sus comentarios al Orden del Día Provisional que se propone, incluyendo las enmiendas que desee sugerir.

Por otra parte, sírvase tomar nota que la documentación que se utilizará como material de trabajo de la Reunión será colocada próximamente en la página web de esta oficina, en la siguiente dirección: <http://www.lima.icao.int>

Dirección: <http://www.lima.icao.int>, **Meetings, GREPECAS, 2011**
Nombre del usuario: **carsamrpg**
Contraseña: **ccretkode**

Sírvase considerar asimismo que toda la documentación se encuentra en formato *Acrobat*. En caso de que no cuenten con este programa, pueden bajarlo a través de la siguiente dirección: <http://www.adobe.com>. Asimismo, favor de tomar en cuenta que ciertos documentos pueden tardar varios minutos en abrir, dado su tamaño

Mucho le agradeceré por lo tanto se sirva tomar en cuenta que la documentación pertinente no será impresa ni distribuida durante la Reunión por esta Oficina Regional, sino que deberá obtenerse directamente por los interesados en la página web arriba mencionada. Mucho agradeceré se sirva disponer lo necesario para que se tomen las previsiones del caso, a fin que los participantes a esta Reunión hagan uso de este sistema para recopilar la documentación y lleven consigo sus correspondientes copias.

La documentación se subirá a la página web conforme esté disponible, por lo que le agradeceremos que los participantes entren a la página regularmente para bajar todas las notas antes de la reunión. En caso que existiera algún inconveniente para obtener la documentación a través de este sistema, mucho agradeceré ponerse en contacto con esta Oficina Regional con la debida anticipación, a fin de poder proporcionar la ayuda necesaria.

Acepte, distinguido(a) señor(a), los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Orden del Día Provisional
Formulario de registro
Carta LT 2/8.0.16-SA006

cc: Lic. Daniel Valente, Coordinador Unidad de Relaciones Institucionales, ANAC, Argentina
Lic. Eduardo Rodino, Jefe Departamento de Relaciones Internacionales, ANAC, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Jorge L. Orlandini, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General UAEAC, Colombia
Sr. Sergio Paris, Secretario de Sistemas Operacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Nubia Constanza Ramírez Q., Jefa Grupo de Proyectos Intl., UAEAC, Colombia
Cap. Rodrigo Yerovi de la Calle, Sub-Director General de Aviación Civil, Ecuador
Sra. Sofia Cohen, Subdirectora General Técnica, Autoridad Aeronáutica Civil, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Sra. María Marcela Salazar, Gerente General Oficina Relaciones Internacionales, INAC, Venezuela
Sr. Gerardo Meyer, Coordinador Internacional, Proyectos OACI, Lima

BORRADOR DE ORDEN DEL DÍA PARA EL GREPECAS/16

(Preparada por la Secretaría)

**Cuestión 1 del
Orden del Día:**

Seguimiento del resultado de la Reunión GREPECAS/15

- 1.1 Examen del estado de implantación de las Conclusiones del GREPECAS/15 consideradas por la ANC
- 1.2 Examen del estado de implantación de las Decisiones y de las Conclusiones del GREPECAS/15 que no fueron consideradas por la ANC
- 1.3 Examen del estado de implantación de las Conclusiones pendientes del GREPECAS

**Cuestión 2 del
Orden del Día:**

Seguridad Operacional y actividades RASG-PA

**Cuestión 3 del
Orden del Día:**

Marco de desempeño para la planificación e implantación de la navegación aérea a nivel regional

- 3.1 Actividades a nivel global, inter-regional e intra-regional para los sistemas de navegación aérea en las Regiones CAR/SAM
- 3.2 Informe de la Reunión AERMET/SG/10
- 3.3 Informe de la Reunión AGA/AOP/SG/7
- 3.4 Informe de la Reunión AIM/SG/12
- 3.5 Informe de la Reunión CNS/ATM/1 y CNS/ATM/2

**Cuestión 4 del
Orden del Día:**

Deficiencias de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM

- 4.1 Propuesta de la nueva metodología uniforme para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias en la navegación aérea
- 4.2 Situación actual de las deficiencias en la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM

**Cuestión 5 del
Orden del Día:**

Gestión del Mecanismo del GREPECAS

- 5.1 Informe del ACG/8
- 5.2 Examen de los Términos de Referencia y Programas de Trabajo del GREPECAS
- 5.3 Representación de la Membresía del GREPECAS

**Cuestión 6 del
Orden del Día:**

Cualquier otro asunto

NOTAS EXPLICATIVAS DEL ORDEN DEL DÍA DE LA REUNION GREPECAS/16

**Cuestión 1 del
Orden del Día: Seguimiento del resultado de la Reunión GREPECAS/15**

1.1 Examen del estado de implantación de las Conclusiones del GREPECAS/15 consideradas por la ANC

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión tomará conocimiento de las acciones adoptadas por la ANC en la revisión del Informe del GREPECAS/15 (Ref. SWG 16/1 – 09-07 del 29 de junio del 2009).

1.2 Examen de las Decisiones y de las conclusiones del GREPECAS/15 que no fueron consideradas por la ANC

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión podrá examinar la implantación de las Conclusiones y Decisiones del GREPECAS/15 a la luz del Plan de Acción desarrollado en esa Reunión y tomar las acciones pertinentes con respecto a las acciones que no tomó acción la Comisión.

1.3 Examen del estado de implantación de las Conclusiones pendientes del GREPECAS

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión podrá examinar las Conclusiones pendientes del GREPECAS y tomar las acciones pertinentes sobre el particular.

**Cuestión 2 del
Orden del Día: Seguridad Operacional y actividades del RASG-PA**

Bajo esta cuestión del Orden del Día, la Reunión revisará el sistema de implementación de seguridad operacional y el desarrollo de RASG-PA relativos a los sistemas de navegación aérea en las regiones CAR/SAM.

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Marco de desarrollo para la planificación e implantación de la navegación aérea a nivel regional**

3.1 Actividades a nivel global, inter-regional e intra-regional para los sistemas de navegación aérea en las Regiones CAR/SAM

3.2 Informe de la Reunión AERMET/SG/10

3.3 Informe de la Reunión AGA/AOP/SG/7

3.4 Informe de la Reunión AIM/SG/12

3.5 Informe de la Reunión CNS/ATM/1 y 2

La Reunión tomará conocimiento de las actividades y la coordinación a nivel global, inter-regional e intra-regional para los sistemas de navegación aérea en las Regiones CAR/SAM, examinarán los resultados de las reuniones arriba mencionadas, analizará sus informes, así como los Términos de Referencia y el Programa de Trabajo de estos Órganos Auxiliares. Asimismo, la Reunión podrá examinar

los resultados de las Reuniones del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE) 8, 9 y 10 así como la Séptima Reunión de implantación SAR. En base a ello, la Reunión propondrá las acciones pertinentes.

Cuestión 4 del

Orden del Día: Deficiencias de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM

- 4.1 Propuesta de la nueva metodología uniforme para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias de navegación aérea**
- 4.2 Situación actual de las deficiencias en la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM**

La Reunión analizará una propuesta de la nueva Metodología para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias de navegación aérea. La reunión también recibirá información sobre la situación actual de las deficiencias específicas relacionadas con la planificación e implantación de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM.

Cuestión 5 del

Orden del Día: Gestión del Mecanismo del GREPECAS

- 5.1 Informe del ACG/8**
- 5.2 Examen de los Términos de Referencia y Programas de Trabajo del GREPECAS**
- 5.3 Representación de la membrecía del GREPECAS**

Bajo esta cuestión del Orden del Día, la Reunión examinará el Informe de la Octava Reunión del Grupo Coordinador de Administración del GREPECAS, incluyendo el plan de futuras reuniones y los Términos de Referencia y Programas de Trabajo del GREPECAS y de sus Órganos Auxiliares y de la representación de la membresía del GREPECAS.

Cuestión 6 del

Orden del Día: Cualquier otro asunto

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión analizará cualquier otro asunto que no pudiera ser abordado dentro de las cuestiones precedentes del orden del día.